

# Beduin Scandinavia

## Design, comfort en ruimte

De Beduin reist al sinds 1956 de wereld over. Betrouwbaar en comfortabel brengt hij caravanners met een voorliefde voor iets bijzonders naar het gewenste reisdoel. Een loftachtig ruimteconcept met duidelijke lijnen en natuurlijke materialen zorgen voor Scandinavische flair met een zweem aan luxe. Het nieuwe vlaggenschip van Dethleffs maakt kamperen met de caravan 365 dagen per jaar mogelijk. De krachtige warmwaterverwarming en de elektrische vloerverwarming standaard aan boord zorgen voor comfortabele warmte, ook bij temperaturen onder het vriespunt.

## Bekleding



+ Bekleding  
Amposta

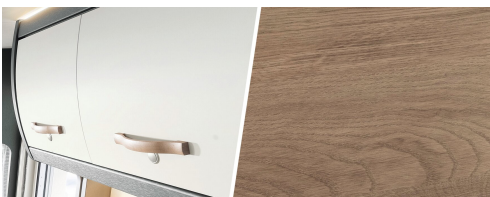


+ Bekleding  
Badalona



+ Bekleding  
Tarragona

## Meubeldecor



+ Houtdecor Ambers Oak

optioneel mogelijk

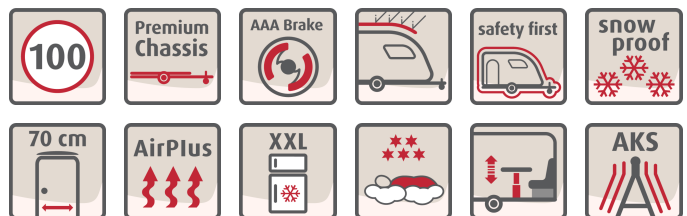
## Technische info

Totale lengte ca.	768 - 901 cm
Totale breedte ca.	230 - 250 cm
Totale hoogte ca.	265 cm
Stahoogte in woongedeelte ca.	198 cm

Maximale waarden deels niet mogelijk voor alle modellen of alleen in combinatie met optionele uitrusting

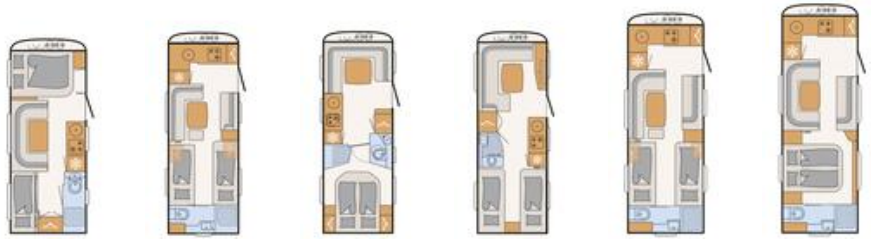
## De pluspunten

- + Luxe uitrusting: standaard met warmwaterverwarming, elektrische vloerverwarming en zijwanden in gladde beplating
- + Voor de echte kookfans: kwalitatieve keukenuitrusting, een gasfornuis met oven en veel werkruimte
- + Uitnodigende ambiance: indirecte verlichting en een verlichte achterwand in de keuken zorgen voor een bijzondere sfeer
- + Onovertroffen comfort: hoogwaardige bekleding met een verfijnd gestikte stoffering nodigen uit om te relaxen
- + Komt u binnen: comfortabele instap dankzij de extra brede toegangsdeur, voorzien van een raam
- + Speciaal voor winterliefhebbers: met het optionele Winter Comfort pakket Premium bent u ook voorbereid op echt koude temperaturen



# Beduin Scandinavia

## Technische informatie



Beduin Scandinavia		540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
Prijs € (incl. btw)	€	44.590,-	46.790,-	44.990,-	44.990,-	49.490,-	51.990,-
Standaard chassis		Lichtgewicht chassis, 1800 kg	Lichtgewicht chassis, 1800 kg	Lichtgewicht chassis, 1800 kg	Lichtgewicht chassis, 1800 kg	Lichtgewicht chassis, 2200 kg	Lichtgewicht chassis, 2200 kg
Totale lengte ca.	cm	768	812	806	806	872	901
Opbouw lengte ca.	cm	650	675	675	675	735	765
Totale breedte ca.	cm	250	230	230	230	250	250
Totale hoogte ca.	cm	265	265	265	265	265	265
Omloopmaat voortent (cm)	cm	1048	1078	1078	1078	1138	1163
Stahoogte in woongedeelte ca.	cm	198	198	198	198	198	198
Dikte vloer / wand / dak	mm	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34	42 / 34 / 34
Bandenmaat		195 R14C LI106	195 R14C LI106	195 R14C LI106	195 R14C LI106	195/70 R14C LI104	195/70 R14C LI104
Bedmaat voor L x B ca.	cm	195 x 135		220 x 110			
Bedmaat midden L x B ca.	cm	230 x 115	180 x 110		220 x 110	220 x 110	230 x 115
Bedmaat achter L x B ca.	cm	190 x 75 / 190 x 70	205 x 80 / 190 x 80 / 205 - 190 x 215 ○	195 x 150	2x 200 x 85 / 200 x 210	2x 200 x 85 / 200 x 230 ○	185 - 200 x 155
Slaapplaatsen standaard / max.		5	3	3	3	3	3
Gewicht in rijklare toestand (+/-5%)*	kg	1615 (1534 tot 1696)*	1645 (1563 tot 1727)*	1601 (1521 tot 1681)*	1546 (1469 tot 1623)*	1845 (1753 tot 1937)*	1870 (1777 tot 1964)*
Door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting*	kg	70	58	102	157	252	224
Technisch toelaatbare maximumgewicht*	kg	1800	1800	1800	1800	2200	2200
Verwarming		warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch	warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch	warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch	warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch	warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch	warmwater verwarming, 6.4 kW Gas/elektrisch
Koelkastinhoud (waarvan vriesvak) (l)	l	137 (15)	137 (15)	137 (15)	137 (15)	156 (29)	156 (29)
Afvalwatertank ca. l	l	22	22	22	22	22	22

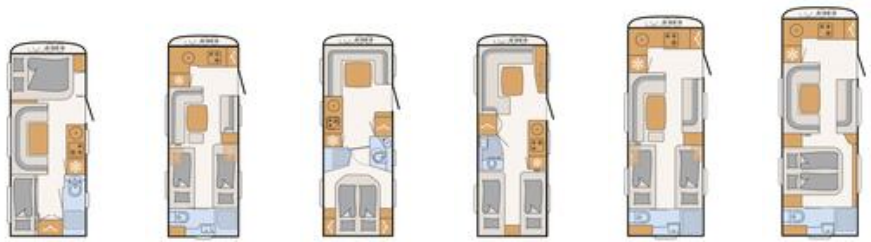


\* INFO

De vermelde massa in rijklare toestand is een standaardwaarde die is vastgesteld in de typegoedkeuringsprocedure. Als gevolg van fabricagetoleranties kan de feitelijk gewogen massa in rijklare toestand afwijken van de hierboven vermelde waarde. Afwijkingen tot ± 5% van de massa in rijklare toestand zijn wettelijk toegestaan en mogelijk. Het toegestane verschil in kilogrammen staat tussen haakjes achter de massa in rijklare toestand. De massa die door de fabrikant wordt opgegeven voor optionele uitrusting is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. De beperking van de optionele uitrusting zorgt ervoor dat de minimale nuttige massa, d.w.z. de wettelijk voorgeschreven vrije massa voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar

is voor het laadvermogen in de door Dethleffs geleverde voertuigen. Het feitelijke gewicht van uw voertuig vanaf fabriek kan alleen worden vastgesteld als het aan het einde van de productielijn wordt gewogen. Als de weging in uitzonderlijke gevallen aantoont dat het feitelijke laadvermogen door een toegestane gewichtsfwijking onder de minimale nuttige massa valt, bekijken we samen met uw handelspartner en u of we bijvoorbeeld de technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig moeten verhogen of optionele uitrustingen moeten verwijderen. De technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig mag niet worden overschreden. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht en de configuratie van het voertuig vindt u in de sectie "Wettelijke bepalingen".

## Beduin Scandinavia Technische informatie



Beduin Scandinavia	540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
Inhoud verswatertank totaal/ Inhoud verswatertank tijdens het rijden	53 / 15	53 / 15	53 / 15	53 / 15	53 / 15	53 / 15
Stopcontacten 12 V/ 230 V/ USB	0 / 7 / 3	0 / 7 / 1	0 / 8 / 1	0 / 7 / 1	0 / 9 / 1	0 / 8 / 1

○ Optionele uitrusting — Niet mogelijk ● Standaarduitrusting ◆ Verplicht △ Nog niet bekend op het moment van publicatie



De vermelde massa in rijklare toestand is een standaardwaarde die is vastgesteld in de typegoedkeuringsprocedure. Als gevolg van fabricagetoleranties kan de feitelijk gewogen massa in rijklare toestand afwijken van de hierboven vermelde waarde. Afwijkingen tot ± 5% van de massa in rijklare toestand zijn wettelijk toegestaan en mogelijk. Het toegestane verschil in kilogrammen staat tussen haakjes achter de massa in rijklare toestand. De massa die door de fabrikant wordt opgegeven voor optionele uitrusting is een berekende waarde voor elk type en elke indeling, die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. De beperking van de optionele uitrusting zorgt ervoor dat de minimale nuttige massa, d.w.z. de wettelijk voorgeschreven vrije massa voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar

is voor het laadvermogen in de door Dethleffs geleverde voertuigen. Het feitelijke gewicht van uw voertuig vanaf fabriek kan alleen worden vastgesteld als het aan het einde van de productielijn wordt gewogen. Als de weging in uitzonderlijke gevallen aantoont dat het feitelijke laadvermogen door een toegestane gewichtsfwijking onder de minimale nuttige massa valt, bekijken we samen met uw handelspartner en u of we bijvoorbeeld de technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig moeten verhogen of optionele uitrustingen moeten verwijderen. De technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig mag niet worden overschreden. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht en de configuratie van het voertuig vindt u in de sectie "Wettelijke bepalingen".

# Standaard uitvoering

	540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
<b>Chassis</b>						
Chassis verzinkt en oloopremsysteem met terugrijautomaat	●	●	●	●	●	●
Premium band 195R14C (met stalen velg bij 1.700 kg en 1.800 kg)	●	●	●	●	—	—
Tandemasser op Premium Band 195/70 R14 C LI104 (met stalen velgen bij 2.200 kg tot 2.800 kg)	—	—	—	—	●	●
<b>Chassis uitrusting</b>						
AAA zelfnastellende remmen	●	●	●	●	●	●
Disselafdekking	●	●	●	●	●	●
Hoogwaardige merkbanden, voldoen aan norm Tempo 100	●	●	●	●	●	●
Lichtgewicht verzonken stabiele uitdraaisteunen	●	●	●	●	●	●
Octagon asschokbrekers	●	●	●	●	●	●
Pechset	●	●	●	●	●	●
Stabilisatorkoppeling	●	●	●	●	●	●
Wieldoppen	●	●	●	●	●	●
<b>Exterieur uitrusting</b>						
Aanbouwdelen aan de voorzijde met LFI techniek, stootvast, stabiel en reparatievriendelijk	●	●	●	●	●	●
Bestendiger GFK dak	●	●	●	●	●	●
Dakluik Mini Heki	●	●	●	●	●	●
Disselbak voor 2 x 11 kg gasflessen	●	●	●	●	●	●
Disselbakbodem voorzien van een stabiele aluminium traanplaat	●	●	●	●	●	●
Disselbakklep verticaal te openen	●	●	●	●	●	●
Eendelige, brede toegangsdeur met raam	●	●	●	●	●	●
Geïsoleerde wielkasten	●	●	●	●	●	●
Hordeur	●	●	●	●	●	●
Midi-Heki dakluk met geïntegreerde verlichting	●	●	●	●	●	●
Openslaande en geïsoleerde ramen (in graphit grijs) en voorzien van een combicassette rollo	●	●	●	●	●	●
Panorama voorraam	—	●	—	—	●	●
Reservewielhouder in de disselbak	●	●	●	●	●	●
Zijskirts met geïntegreerde markeringsverlichting	●	●	●	●	●	●
<b>Exterieur design</b>						
Gladde beplating wit	●	●	●	●	●	●
Rangeergrepen in chromen uitvoering	●	●	●	●	●	●
Voor- en achterzijde in gladde witte beplating	●	●	●	●	●	●
<b>Bagageluiken</b>						
Serviceluik 648 x 348 rechts achter	—	—	●	—	—	—
Serviceluik 997 x 419 links voor	●	—	—	—	—	—
Serviceluik 997 x 419 rechts achter	—	●	—	●	●	—
<b>Interieur design</b>						
Bekleding Amposta	●	●	●	●	●	●
Houtdecor Amberes Oak	●	●	●	●	●	●
<b>Textiel uitrusting</b>						
7-zone-matras links van klimaatregulerend materiaal	—	●	—	●	●	—
7-zone-matras rechts van klimaatregulerend materiaal	—	●	—	●	●	—
7-zone-tweepersoonsmatras van klimaatregulerend materiaal	●	—	●	—	—	●
Hoekhoofdsteunen voor rondzitgroep	●	●	●	●	●	●
Hoogwaardige kussens en bekleding in de zitgroep	●	●	●	●	●	●
<b>Meubelvarianten</b>						
Airplus systeem - perfecte luchtcirculatie en ventilatie achter le bovenkasten en het aanrecht	●	●	●	●	●	●
Eénkoloms tafelpoot, in hoogte verstelbaar	●	●	●	●	●	●
Speciale lattenbodem, met rubbers vastgezette en flexibele latten, opklapbaar voor optimaal bereik van de opbergruimte	●	●	●	●	●	●
Stapelbed met 2 bedden (niet opklapbaar)	●	—	—	—	—	—
Stapelbed met uitvalbescherming en trapje	●	—	—	—	—	—

# Standaard uitvoering

	540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
Zitgroep ombouwbaar tot bed	●	●	●	●	●	●
<b>Keuken</b>						
Grote koelkast met 137 liter inhoud en 15 liter vriesvak	●	●	●	●	—	—
Grote koelkast met 156 liter inhoud en 29 liter vriesvak	—	—	—	—	●	●
Hoogwaardige 3 pits gasfornuis met elektrische ontsteking en geïntegreerde oven	●	●	●	●	●	●
Indirecte verlichting onder het keukenblad	●	●	●	●	●	●
Oven	●	●	●	●	●	●
Praktische apothekerskast (indelingsafhankelijk)	●	●	●	●	●	●
Royale schuifladen met softclose sluiting	●	●	●	●	●	●
<b>Sanitair</b>						
Dakluik met muggenhor	●	●	●	●	●	●
Douchevloer	●	●	●	●	●	●
Geïntegreerde design wastafel uit mineraalstof	—	●	●	●	●	●
Plaatsbesparende opklapbare wastafel, voor eenvoudig in- en uitpakken van het kastje	●	—	—	—	—	—
<b>Multimedia</b>						
Vorbereiding voor vlakbeeldscherm	●	●	●	●	●	●
<b>Verwarming</b>						
ALDE warmwaterverwarming	●	●	●	●	●	●
Elektrische vloerverwarming (bijverwarming)	●	●	●	●	●	●
<b>Airconditioning</b>						
Vorbereiding inbouw airconditioning	●	●	●	●	●	●
<b>Elektra installatie</b>						
CEE buitenaansluiting voor 230 V boordtechniek	●	●	●	●	●	●
Indirecte verlichting	●	●	●	●	●	●
LED lichtrailstelsysteem 12 V (bij hoofdeinde bed en de zitgroep)	●	●	●	●	●	●
USB stopcontact in de verlichtingsrail	●	●	●	●	●	●
Verlichte achterwand in de keuken	●	●	●	●	●	●
Voortentverlichting 12v	●	●	●	●	●	●
<b>Watervoorziening</b>						
Elektrische watervoorziening	●	●	●	●	●	●
Verrijdbare 22 liter vuilwatertank	●	●	●	●	●	●
Verswatertank 38 liter	●	●	●	●	●	●

## Pakketten Beduin Scandinavia

Pakketten	Mover autark pakket (enkelasser) (5560)	Mover autark pakket (tandemasser) (5561)
Mover Enkelasser	3.865,-	
Elektra Autark uitrusting	1.220,-	1.220,-
Mover Tandemasser		6.100,-
Totaalprijs pakket €	5.085,-	7.320,-
Voordeelprijs €	4.270,-	6.405,-
Uw voordeel €	815,-	915,-
Meergewicht (kg)*	70	98

Pakketten	Water- & Elektra autark pakket (bij Combi verwarming) (9943)
Elektra Autark uitrusting	1.220,-
Verswatertank 70 liter	200,-
Totaalprijs pakket €	1.420,-
Voordeelprijs €	1.115,-
Uw voordeel €	305,-
Meergewicht (kg)*	40.5

Pakketten	Wintercomfort pakket Premium (11332)	Wintercomfort pakket Premium (11332)	Wintercomfort pakket Premium (11332)
Warmwater vloerverwarming (alleen icm optie 205)	2.035,-	2.035,-	2.035,-
Verwarmbare en geïsoleerde 42 liter vuilwatertank	140,-	140,-	140,-
Afvalwaterleidingen geïsoleerd en verwarmd	1.730,-	1.730,-	1.730,-
Elektra Autark uitrusting	1.220,-	1.220,-	1.220,-
Inlegramen (behalve voor- en achterraam)	1.115,-	1.115,-	1.115,-
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden	1.115,-		
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden		1.115,-	
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden			1.115,-
Totaalprijs pakket €	7.355,-	7.355,-	7.355,-
Voordeelprijs €	6.305,-	6.305,-	6.305,-
Uw voordeel €	1.050,-	1.050,-	1.050,-
Meergewicht (kg)*	82.1	84.8	87



De installatie in de fabriek van optionele uitrusting verhoogt de feitelijke massa van het voertuig en verlaagt de nuttige massa. Het extra gewicht dat wordt aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan in vergelijking met de standaarduitrusting van het betreffende model of de indeling. Het totale gewicht van de geselecteerde optionele uitrusting mag de door de fabrikant gespecificeerde massa voor de optionele uitrusting in de modeloverzichten niet overschrijden. Dit is een berekende waarde voor elk

model en elke indeling die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximummassa wordt de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting verhoogd. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht is te vinden in de sectie "Wettelijke bepalingen".

<b>Veiligheidspakket (8950)</b>	<b>Prijs €</b>
ATC (Alko trailer control)	965,-
Duo Control met Crash Sensor en EisEx	560,-
Rookmelder	60,-
<b>Totaalprijs pakket</b>	<b>1.585,-</b>
Voordeelprijs	1.015,-
Uw voordeel	570,-
Meergewicht (kg)*	7

<b>Douche pakket (6105)</b>	<b>Prijs €</b>
Douche uitrusting	305,-
City wateraansluiting	305,-
<b>Totaalprijs pakket</b>	<b>610,-</b>
Voordeelprijs	505,-
Uw voordeel	105,-
Meergewicht (kg)*	7

△ Nog niet bekend op het moment van publicatie



De installatie in de fabriek van optionele uitrusting verhoogt de feitelijke massa van het voertuig en verlaagt de nuttige massa. Het extra gewicht dat wordt aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan in vergelijking met de standaarduitrusting van het betreffende model of de indeling. Het totale gewicht van de geselecteerde optionele uitrusting mag de door de fabrikant gespecificeerde massa voor de optionele uitrusting in de modeloverzichten niet overschrijden. Dit is een berekende waarde voor elk

model en elke indeling die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximummassa wordt de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting verhoogd. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht is te vinden in de sectie "Wettelijke bepalingen".

## Optionele uitrusting\*

	in pakket aanwezig	Prijs € (incl. btw)	Meergewicht (kg)*	Code	540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
<b>Chassis</b>										
Aluminium velgen 17" in Dethleffs design	—	1.830,-	0	11609	—	—	—	—	○	○
Aluminium velgen 17" in Dethleffs design	—	965,-	10	11608	○	○	○	○	—	—
Aluminium velgen 195 R14C, 1.700 en 1.800 kg	—	590,-	2	838	○	○	○	○	—	—
Banden op aluminium velgen 195/70 R14C (2.200-2.800 kg)	—	1.015,-	4	859	—	—	—	—	○	○
<b>Gewichtsverhoging</b>										
Gewichtsverhoging 1.900 kg (alu velgen 225/70R15C)	—	1.115,-	12.4	394	—	○	○	○	—	—
Gewichtsverhoging 1.900 kg (alu velgen 225/70R15C)	—	1.115,-	17.9	394	○	—	—	—	—	—
Gewichtsverhoging 2.000 kg (alu velgen 225/70R15C)	—	1.220,-	17.9	138	○	—	—	—	—	—
Gewichtsverhoging 2.000 kg (alu velgen 225/70R15C)	—	1.220,-	12.4	138	—	○	○	○	—	—
Gewichtsverhoging 2.500 kg (staal velgen 195/70R14C)	—	1.220,-	0	496	—	—	—	—	○	○
<b>Chassis uitrusting</b>										
Bigfoots (4 stuks)	—	170,-	1	6348	○	○	○	○	○	○
Neuswiel met kogeldrukmeter	—	100,-	2	10063	○	○	○	○	○	○
Reservewiel op aluminium velg 195 R14C LI106 (1700kg en 1800kg)	—	405,-	19	839	—	○	—	○	—	—
Reservewiel op aluminium velg 225/70R15C LI112 (1900kg en 2000kg)	—	455,-	23.5	1092	—	○	—	○	—	—
Reservewiel op stalen velg 195 R14C LI106 (1700kg en 1800kg)	—	295,-	19.5	833	—	○	—	○	—	—
<b>Exterieur uitrusting</b>										
Achterraam	—	610,-	4	1108	—	—	○	○	—	—
Cassetteluifel, dakmontage 4500 x 2500	—	1.730,-	30	6928	○	○	○	○	—	—
Cassetteluifel, dakmontage 5500 x 3000	—	2.440,-	50.6	6928	—	—	—	—	○	○
Inlegaramen (behalve voor- en achterraam) <sup>8)</sup>	WI-KO	1.115,-	3	7561	○	○	○	○	○	○
Voorraam	—	540,-	4	982	○	●	●	●	●	●
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden	WI-KO	1.115,-	20.1	179	○	—	—	—	—	—
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden	WI-KO	1.115,-	22.8	179	—	○	○	○	○	—
XPS-isolatie voor, achter en zijwanden	WI-KO	1.115,-	25	179	—	—	—	—	—	○
<b>Exterieur design</b>										
Bumper met verhoogde opzetdelen en dakreling <sup>11)</sup>	—	1.015,-	11	624	○	○	○	○	○	○
Gladde beplating in titaan-zilver metallic	—	1.015,-	0	659	○	○	○	○	○	○
Voorzijde met verhoogde opzetdelen en dakreling <sup>10)</sup>	—	1.015,-	1	627	○	○	○	○	○	○
<b>Bagageluiken</b>										
Serviceluik 1069 x 299 rechts voor	—	355,-	2	1084	—	—	○	—	—	—
Serviceluik 648 x 348 links achter	—	305,-	2	1073	—	—	○	—	—	—
Serviceluik 997 x 419 links achter	—	355,-	2.2	1081	—	—	—	○	—	●
<b>Interieur design</b>										
Bekleding Badalona	—		0	11330	○	○	○	○	○	○
Bekleding Tarragona	—		0	11331	○	○	○	○	○	○
<b>Textiel uitrusting</b>										
7-zone-matras links met watergelopleg	—	255,-	2	8215	—	○	—	○	○	—
7-zone-matras met watergelopleg	—	455,-	4	8214	○	—	○	—	—	○
7-zone-matras rechts met watergelopleg	—	255,-	5	8216	—	○	—	○	○	—
Tapijzset	—	560,-	8.5	513	○	○	○	○	○	○
<b>Meubelvarianten</b>										



De installatie in de fabriek van optionele uitrusting verhoogt de feitelijke massa van het voertuig en verlaagt de nuttige massa. Het extra gewicht dat wordt aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan in vergelijking met de standaarduitrusting van het betreffende model of de indeling. Het totale gewicht van de geselecteerde optionele uitrusting mag de door de fabrikant gespecificeerde massa voor de optionele uitrusting in de modeloverzichten niet overschrijden. Dit is een berekende waarde voor elk

model en elke indeling die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximummassa wordt de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting verhoogd. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht is te vinden in de sectie "Wettelijke bepalingen".



## Optionele uitrusting\*

	in pakket aanwezig	Prijs € (incl. btw)	Meergewicht (kg)*	Code	540 QMK	550 BET	550 RD	550 SE	670 BET	690 BQT
Bedombouw éénpersoonsbedden naar tweepersoonsbed	—	355,-	5	685	—	○	—	●	○	—
Kastje i.p.v. zitgroep (tegenover de middenzitgroep)	—	335,-	0	131	—	○	—	●	○	○
Lattenbodem met verstelbaar hoofdeinde	—	140,-	1	871	—	○	—	○	○	—
<b>Interieur uitrusting</b>										
Rookmelder	SHP	60,-	0.5	8949	○	○	○	○	○	○
<b>Keuken</b>										
Afzuigkap	—	255,-	3	785	○	—	○	○	—	—
Keukenbladverbreding	—	235,-	1	1107	—	—	○	—	—	—
<b>Multimedia</b>										
Buitenstopcontact 12v/220v, tv/sat	—	275,-	1	611	○	○	○	○	○	○
TV-lift <sup>13)</sup>	—	305,-	5.4	7006	—	○	—	○	○	○
Vlakbeeldscherm 22" incl. DVD en receiver	—	1.015,-	3.5	1103	○	○	○	○	○	○
Vlakbeeldscherm 32" <sup>12)</sup>	—	1.425,-	5.6	817	—	○	—	—	○	○
Vlakbeeldscherm 32", alleen voor de 550 SE <sup>14)</sup>	—	965,-	5.6	817	—	—	—	○	—	—
<b>Verwarming</b>										
Warmwater vloerverwarming (alleen icm optie 205) <sup>9)</sup>	WI-KO	2.035,-	10	674	○	○	○	○	○	○
<b>Airconditioning</b>										
Airconditioning (dakmontage)	—	2.845,-	35	8145	○	○	○	○	○	○
<b>Elektra installatie</b>										
Elektra Autark uitrusting	WEA-P, M-P, WI-KO	1.220,-	38	492	○	○	○	○	○	○
<b>Watervoorziening</b>										
Afvalwaterleidingen geïsoleerd en verwarmd	WI-KO	1.730,-	5	520	○	○	○	○	○	○
Buitendouche	—	255,-	2	396	○	○	○	○	○	○
City wateraansluiting	DUP	305,-	2	414	○	○	○	○	○	○
Douche uitrusting	DUP	305,-	5	1097	○	○	○	○	○	○
Verswatertank 70 liter	WEA-P	200,-	2.5	592	○	○	○	○	○	○
Verwarmbare en geïsoleerde 42 liter vuilwatertank <sup>15)</sup>	WI-KO	140,-	6	10067	○	○	○	○	○	○
<b>Gasvoorziening</b>										
Buitengasaansluiting	—	150,-	1	187	○	○	○	○	○	○
Duo Control met Crash Sensor en EisEx	SHP	560,-	2.5	784	○	○	○	○	○	○
<b>Pakketten</b>										
Douche pakket	—	505,-	7	6105	○	○	○	○	○	○
Mover autark pakket (enkelasser)	—	4.270,-	70	5560	○	○	○	○	—	—
Mover autark pakket (tandemasser)	—	6.405,-	98	5561	—	—	—	—	○	○
Veiligheidspakket	—	1.015,-	7	8950	○	○	○	○	○	○
Water- & Elektra autark pakket (bij Combi verwarming)	—	1.115,-	40.5	9943	○	○	○	○	○	○
Wintercomfort pakket Premium	—	6.305,-	82.1	11332	○	—	—	—	—	—
Wintercomfort pakket Premium	—	6.305,-	84.8	11332	—	○	○	○	○	—
Wintercomfort pakket Premium	—	6.305,-	87	11332	—	—	—	—	—	○

○ Optionele uitrusting — Niet mogelijk ● Standaarduitrusting ◆ Verplicht △ Nog niet bekend op het moment van publicatie

WI-KO Winter Comfort pakket SHP Veiligheidspakket WEA-P Water- en electra autark pakket M-P Mover pakket DUP Douche pakket



De installatie in de fabriek van optionele uitrusting verhoogt de feitelijke massa van het voertuig en verlaagt de nuttige massa. Het extra gewicht dat wordt aangegeven voor pakketten en optionele uitrusting geeft het extra gewicht aan in vergelijking met de standaarduitrusting van het betreffende model of de indeling. Het totale gewicht van de geselecteerde optionele uitrusting mag de door de fabrikant gespecificeerde massa voor de optionele uitrusting in de modeloverzichten niet overschrijden. Dit is een berekende waarde voor elk

model en elke indeling die Dethleffs gebruikt om het maximaal beschikbare gewicht voor in de fabriek gemonteerde optionele uitrusting te bepalen. Bij een verhoging van de technisch toelaatbare maximummassa wordt de door de fabrikant opgegeven massa voor optionele uitrusting verhoogd. Gedetailleerde informatie en uitleg over het gewicht is te vinden in de sectie "Wettelijke bepalingen".

# WETTELIJKE BEPALINGEN INZAKE GEWICHTSGEGEVENS

De gewichtsspecificaties en tests voor caravans zijn in de hele EU uniform geregeld in EU Uitvoeringsverordening nr. 2021/535 (tot juni 2022: EU verordening nr. 1230/2012). Hieronder hebben we de belangrijkste termen en wettelijke vereisten uit deze verordening voor u samengevat en uitgelegd. Onze dealers en de Dethleffs configurator op onze website bieden u aanvullende hulp bij het configureren van uw voertuig.

## 1. Technisch toelaatbare maximummassa

De **technisch toelaatbare maximummassa** (ook: technisch toelaatbare maximummassa in beladen toestand) van het voertuig (bijv. 2.000 kg) is een door de fabrikant vastgestelde massa die het voertuig niet mag overschrijden. Informatie over de technisch toelaatbare maximummassa in beladen toestand van het model dat u heeft gekozen, vindt u in de technische gegevens. Als het voertuig tijdens het rijden in de praktijk de technisch toegestane maximum massa overschrijdt, is dit een administratieve overtreding die kan worden bestraft met een boete.

## 2. Massa in rijklare toestand

Om het eenvoudig te formuleren is de massa in rijklare toestand het basisvoertuig met de standaarduitrusting. Dit omvat in wezen het volgende:

- het leeggewicht van het voertuig, inclusief opbouw en brandstof;
- de standaarduitrusting, d.w.z. alle uitrustingsonderdelen die standaard tot de leveringsomvang vanaf de fabriek behoren;
- de 100 % gevulde watertank of rijtank volgens de specificaties van de fabrikant en een 100 % gevulde aluminium gasfles.

Informatie over de massa in rijklare toestand voor elk model vindt u in onze verkoopdocumenten. Het is belangrijk om te weten dat de massa in rijklare toestand die in de verkoopdocumenten wordt vermeld, een standaardwaarde is die tijdens het typegoedkeuringsproces is vastgesteld en door de autoriteiten is gecontroleerd. Het is wettelijk toegestaan en mogelijk dat de massa in rijklare toestand van het aan u geleverde voertuig afwijkt van de nominale waarde die in de verkoopdocumenten wordt vermeld. De wettelijk toegestane afwijking bedraagt  $\pm 5\%$ . Op deze manier houdt de EU-wetgever rekening met het feit dat bepaalde afwijkingen in de massa in rijklare toestand ontstaan door schommelingen in het gewicht van geleverde onderdelen en door proces- en weersomstandigheden.

Deze gewichtsafwijkingen kunnen worden geïllustreerd aan de hand van een rekenvoorbeeld:

- Massa in rijklare toestand volgens verkoopdocumenten: 1.600 kg
- Wettelijk toegestane tolerantie van  $\pm 5\%$ : 80 kg
- Wettelijk toegestaan massabereik in rijklare toestand: 1.520 kg tot 1.680 kg

Het specifieke bereik van toegestane gewichtsafwijkingen is te vinden in de technische gegevens van elk model.

Dethleffs doet grote inspanningen om de gewichtsafwijkingen te beperken tot het minimum welk om productieredenen onvermijdelijk is. Afwijkingen aan de hoogste en laagste uiteinden van het bereik zijn dus uiterst zelden; technisch kunnen zij echter niet volledig worden uitgesloten, zelfs niet met alle optimalisaties. Het feitelijk gewicht van het voertuig

en de naleving van de toegestane afwijking worden derhalve door Dethleffs gecontroleerd door elk voertuig aan het einde van de productielijn.

## 3. Optionele uitrusting en feitelijke massa

Volgens de wettelijke definitie omvat de optionele uitrusting (ook: speciale uitrusting of extra uitrusting) alle optionele uitrustingsonderdelen die niet tot de standaarduitrusting behoren, die onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant – dus vanaf fabriek – op het voertuig worden gemonteerd en door de klant kunnen worden besteld (bijv. zonnescerm, gladde plaat, Alde-verwarming, oven, etc.). Informatie over de individuele gewichten of pakketgewichten van de optionele uitrusting die kan worden besteld, vindt u in onze verkoopdocumenten. De optionele uitrusting in deze zin omvat geen andere accessoires die door de dealer of door u persoonlijk achteraf worden gemonteerd nadat het voertuig vanaf fabriek is geleverd.

De massa van het voertuig in rijklare toestand (zie nr. 2 hierboven) en de massa van de optionele uitrusting die in de fabriek op een specifiek voertuig is gemonteerd, worden samen de feitelijke massa genoemd. U vindt de overeenkomstige informatie voor uw voertuig na de overhandiging van het voertuig onder punt 13.2 van het certificaat van overeenstemming (CoC). Ook deze informatie is een gestandaardiseerde waarde. Aangezien voor de massa in rijklare toestand - als element van de feitelijke massa - een wettelijk toelaatbare afwijking van  $\pm 5\%$  geldt (zie nr. 2), mag de feitelijke massa ook dienovereenkomstig afwijken van de opgegeven nominale waarde.

## 4. Nuttige massa en minimale nuttige massa

De installatie van optionele uitrusting is ook onderhevig aan technische en wettelijke beperkingen: er kan slechts zoveel optionele uitrusting worden besteld en in de fabriek worden gemonteerd dat er voldoende vrij gewicht overblijft voor bagage en andere accessoires (de zogenaamde nuttige massa) zonder de technisch toelaatbare totale massa te overschrijden.

De nuttige massa wordt berekend door de massa in rijklare toestand (nominale waarde volgens de verkoopdocumenten, zie nr. 2 hierboven) en de massa van de optionele uitrusting af te trekken van de technisch toelaatbare totale massa (zie nr. 1 hierboven). De EU-verordeningen schrijven een vaste minimale nuttige massa voor caravans voor, die ten minste moet overblijven voor bagage of andere accessoires die niet in de fabriek zijn geïnstalleerd. Deze minimale nuttige massa wordt als volgt berekend:

Minimale nuttige massa in kg  $\geq 10^* (n + L)$

Hierbij geldt: "n" = maximum aantal slaappleaatsen en

"L" = totale lengte van de opbouw van het voertuig (zonder dissel).

Het maximum aantal slaappleaatsen komt overeen met de feitelijk geconfigureerde slaappleaatsen van het individuele voertuig. Voor een caravan met 6 toegestane slaappleaatsen en een totale lengte van de opbouw van het voertuig van 7 m wordt het minimum laadvermogen als volgt berekend:  $10 \text{ kg}^* (6 + 7) = 130 \text{ kg}$ .

Om te garanderen dat de minimale nuttige massa wordt gerespecteerd, is er een maximum combinatie van optionele uitrusting, die voor elk voertuigmodel kan worden besteld. In bovenstaand voorbeeld met een minimale nuttige massa van 130 kg mag de totale massa van de optionele uitrusting voor een voertuig met 6 toegestane zitplaatsen en een massa in rijklare toestand van b.v. 2.850 kg maximaal 325 kg bedragen:

- 2.000 kg technisch toelaatbare totale massa**
- 1.750 kg massa in rijklare toestand
- 130 kg minimale nuttige massa
- = **120 kg maximaal toelaatbare massa voor de optionele uitrusting**

Deze berekening is gebaseerd op de in de typegoedkeuringsprocedure vermelde standaardwaarde voor de massa in rijklare toestand, zonder rekening te houden met de toelaatbare gewichtsfwijkingen voor de massa in rijklare toestand (zie nr. 2 hierboven). Indien de maximaal toelaatbare waarde voor de optionele uitrusting van 120 kg bijna of geheel is opgebruikt, kan in geval van een gewichtsfwijking naar boven tot gevolg hebben, dat aan de minimale nuttige massa van 130 kg mathematisch wordt voldaan door gebruik te maken van de standaardwaarde voor de massa in rijklare toestand, maar in feite is er geen corresponderend laadvermogen mogelijk.

Ook hier een rekenvoorbeeld voor een voertuig met 6 zitplaatsen, waarvan de feitelijk gewogen massa in rijklare toestand 2% boven de nominale waarde ligt:

- 2.000 kg technisch toelaatbare totale massa**
- 1.785 kg feitelijk gewogen massa in rijklare toestand (in het voorbeeld 2% hoger dan de opgegeven waarde van 1.750 kg)
- 120 kg optionele uitrusting (maximaal toelaatbare waarde)
- = **95 kg feitelijk laadvermogen** (< minimale nuttige massa van 130 kg)

Om een dergelijke situatie te voorkomen, verlaagt Dethleffs verder het maximaal toelaatbare gewicht van de totale optionele uitrusting die op een modelspecifieke basis kan worden besteld. De beperking van de optionele uitrusting is bedoeld om ervoor te zorgen dat de minimale nuttige massa, d.w.z. de wettelijk voorgeschreven vrije massa voor bagage en achteraf gemonteerde accessoires, feitelijk beschikbaar is voor het laadvermogen van de door Dethleffs geleverde voertuigen.

Aangezien het gewicht van een bepaald voertuig alleen kan worden bepaald wanneer het aan het einde van de productielijn wordt gewogen, kan zich in uitzonderlijke gevallen een situatie voordoen waarin de minimale nuttige massa aan het einde van de productielijn niet is gegarandeerd, ondanks deze beperking van de optionele uitrusting. Om ook in deze gevallen de minimale nuttige massa te kunnen garanderen, zal Dethleffs samen met uw dealer en u vóór aflevering van het voertuig controleren of bijvoorbeeld de technisch toelaatbare maximummassa zal worden verhoogd of optionele uitrusting is verwijderd.

## 5. Gevolgen van de afwijkingen van de massa in rijklare toestand op het resterende laadvermogen

Zelfs ongeacht de minimale nuttige massa moet er rekening mee worden gehouden dat onvermijdelijke productiegerelateerde schommelingen in

de massa in rijklare toestand – zowel naar boven als naar beneden – een spiegelbeeldig effect hebben op het resterend laadvermogen. Als u bijvoorbeeld een voorbeeldvoertuig bestelt met een optionele uitrusting met een totaalgewicht van 90 kg, bedraagt het berekende laadvermogen op basis van de standaardwaarde voor de massa in rijklare toestand 160 kg. De feitelijk beschikbare lading kan door toleranties afwijken van deze waarde en dus hoger of lager zijn.

Als de massa in rijklare toestand van uw voertuig bijvoorbeeld 2% hoger is dan in de verkoopdocumenten staat vermeld, wordt de mogelijkheid tot laadvermogen van 160 kg tot 125 kg verminderd:

- 2.000 kg technisch toelaatbare totale massa**
- 1.785 kg feitelijk gewogen massa in rijklare toestand (in het voorbeeld 2% hoger dan de opgegeven waarde van 1.750 kg)
- optionele uitrusting besteld voor het specifieke voertuig
- = **125 kg feitelijk laadvermogen**

Om er zeker van te zijn dat het berekende laadvermogen ook werkelijk wordt geboden, dient u daarom bij de configuratie van uw voertuig uit voorzorg rekening te houden met de mogelijke en toelaatbare afwijkingen voor de massa in rijklare toestand.

We raden ook aan om de beladen caravan voor elke reis op een weegschaal te wegen om te controleren of de technisch toelaatbare totale massa wordt aangehouden. Daarnaast raden we aan om de feitelijke dissibelbelasting van het beladen voertuig te controleren. Deze mag niet hoger zijn dan de maximale dissibelbelasting van het trekkende voertuig. Bovendien moet de technisch toelaatbare totale massa van de voertuigcombinatie in beladen toestand in acht worden genomen, d.w.z. de maximale massa van de combinatie van uw motorvoertuig en uw caravan.